

BYBELGENOOTSKAP KATALOGUS

MAART 2025



www.bybelgenootskap.co.za
bybelgenootskap van suid-afrika

WIE IS ONS

ONS VISIE

'n Bybel vir elkeen.

ONS MISSIE

Om bekostigbare Bybels te voorsien vir elkeen in hul eie taal en in geskikte formate sodat almal die lewegewende boodskap van die Woord mag ervaar.

ONS STORIE

Die Bybelgenootskap se storie begin by 'n Walliese meisie, Mary Jones, se begeerte na 'n Bybel in haar eie taal. Mary is gebore in 1784, in 'n tyd toe Bybels baie skaars en duur was, en het van kleins af 'n verlange na 'n eie Bybel gehad. Nadat sy vir jare gespaar het, het sy in 1800 op 15-jarige ouderdom ongeveer 40 km te voet afgelê om 'n Bybel te bekom.

Tydens 'n vergadering van die "Religious Tract Society" in 1802 het eerwaarde Thomas Charles, van wie Mary uiteindelik 'n Bybel ontvang het, die jong meisie se verhaal vertel.

Terwyl planne gemaak is om meer Bybels vir die mense in Wallis beskikbaar te stel, het Joseph Hughes, een van die predikante, uitgeroep: "As ons dit vir die mense van Wallis doen, hoekom kan ons dit nie vir al die mense in die wêreld doen nie?"

Op 7 Maart 1804, tydens 'n vergadering met 300 mense in die London Tavern, is die Britse en Buitelandse Bybelgenootskap gestig. Die jong Bybelgenootskap het gou sy vlerke gesprei en na ander lande uitgebrei. Die Bybelgenootskap van Suid-Afrika is op 23 Augustus 1820 in Tuynhuys in Kaapstad gestig.

Vandag is die Bybelgenootskap van Suid-Afrika 'n nie-winsgewende maatskappy wat

uit vyf streke bestaan, met sy hoofkantoor in Bellville, Kaapstad. Verskillende kerkgenootskappe is lede van die Bybelgenootskap. Die Bybelgenootskap handhaaf gesonde sakebeginsels gerig deur Christelike waardes ten einde die mees effektiewe en doeltreffende diens te lewer. Die belangrikste beheerliggaam is die Raad van Direkteure.

BEKOSTIGBARE BYBELS VIR ELKEEN

Soos alle ander Bybelgenootskappe is dit die taak van die Bybelgenootskap van Suid-Afrika (BSA) om bekostigbare Bybels vir elkeen te voorsien.

Volledige Bybels is beskikbaar in 11 amptelike tale van Suid-Afrika. Die BSA is ook verantwoordelik vir die beskikbaarstelling van die Bybel in geskikte formate, soos braille en grootdruk. Die Bybel is beskikbaar in verskeie elektroniese formate om voorsiening te maak vir die digitale generasie.

GEKLEURDE BANDE VIR VERSKILLENDE VERTALINGS

Ons produkte het gekleurde bande om dit vir handelaars, verkoops personeel en kliënte makliker te maak om Bybels volgens taal en die verskillende vertalings te onderskei.

DIE SAAIER

Die Saaier, wat op al ons Bybels verskyn, is die amptelike logo van die Bybelgenootskap van Suid-Afrika. Dit is die seël van goedkeuring wat waarborg dat hierdie spesifieke Bybel vertaal en vervaardig is met die uitsluitlike doel om die ware Woord van God aan alle mense in hul hartstaal te bring.



www.bybelgenootskap.co.za
bybelgenootskap van suid-afrika

VERSKEIEDE VERTALINGS

	FORMEEL	MODERNE TAALGEBRUIK	MAKLIK LEESBAAR
DIE BYBEL VIR ALMAL			
AFRIKAANS 1933/1953-VERTALING			
AFRIKAANS 1983-VERTALING			
AFRIKAANS 2020-VERTALING			
THE BIBLE FOR THE DEAF			
ENGLISH STANDARD VERSION (ESV)			
GOOD NEWS TRANSLATION (GNT)			
KING JAMES VERSION (KJV)			
NEW INTERNATIONAL VERSION (NIV)			
ISINDEBELE 2012-VERTALING			
SEPEDI 1951-VERTALING			
SEPEDI 2000-VERTALING			
SESOTHO 1909-VERTALING			
SESOTHO 1989-VERTALING			
SISWATI 1996-VERTALING			
XITSONGA 1929-VERTALING			
XITSONGA 1989-VERTALING			
SETSWANA 1908- & 1970-VERTALING			
TSHIVENDA 1936-VERTALING			
TSHIVENDA 1998-VERTALING			
ISIXHOSA 1975-WEERGAWAWE			
ISIXHOSA 1996-VERTALING			
ISIZULU 1893- & 1959-VERTALING			
ISIZULU 2020-VERTALING			
	Vertaal elke woord van bronteks na doeltaal	Gebalanseerde direkte en begrip-vir begrip vertaling	Vertaal elke begrip van die bronteks na die doeltaal

BESKIKBARE BYBELGROOTTES

GROOTDRUK 258 x 187 mm	MEDIUMGROOTTE 215 x 145 mm	STANDAARD-GROOTTE 180 x 120 mm	HANDIGE GROOTTE 165 x 115 mm	SAKBYBEL 145 x 105 mm
---------------------------	-------------------------------	-----------------------------------	---------------------------------	--------------------------

Paasfees UITVERKOPING

AFRIKAANS
1933/1953-VERTALING



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- swart hardeband
- kruisverwysings en kaarte

ISBN: 9780798215497

R192

AFRIKAANS
1933/1953-VERTALING



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- denim omslag
- ritssluiters
- bykomende materiaal

ISBN: 9780798224444

R335

AFRIKAANS
1983-VERTALING



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- bruin egte leer omslag
- goud-opsnee
- duimindeks

ISBN: 9780798222839

R792

AFRIKAANS
2020-VERTALING



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- luukse bruin verwerkte leer omslag
- goud-op-snee
- duimindeks

ISBN: 9780798224192

R359

ENGELS
GOOD NEWS
TRANSLATION (GNT)



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- volkleurhardeband
- kruisverwysings, voetnote
- woordelys, naamindeks, Septuagint-lesings, oorsigkaart van Bybelgeskiedenis
- kaarte

ISBN: 9780798224314

R174

ENGELS
KING JAMES VERSION
(KJV)



- volledige Bybel
- standaardgrootte
- swart hardeband
- kaarte

ISBN: 9780798216463

R153

Paasfees UITVERKOPING

ENGLISH
NEW INTERNATIONAL
VERSION (NIV)



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- swart hardeband
- kruisverwysings
- gewigte en mates
- voetnote en kaart

ISBN: 9780798217354

R195

SEPEDI
1951-VERTALING



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- swart hardeband
- rooi-op-snee
- kaart

ISBN: 9780798222082

R165

SESOTHO
1909-VERTALING
STANDAARDORTOGRAFIE



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- swart hardeband
- rooi-op-snee
- kaart

ISBN: 9780798222099

R165

ISIXHOSA
1975-WEERGAWE



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- swart hardeband
- rooi-op-snee
- kaart

ISBN: 9780798222167

R165

ISIZULU
1959-VERTALING



- complete Bible
- standard size
- black hardcover
- red-edged
- cross references
- word list and maps

ISBN: 9780798218078

R165

ISIZULU
2020-VERTALING



- volledige Bybel
- mediumgrootte
- luukse bruin verwerkte leer omslag
- goud-op-snee
- duimindeks en merklint
- kruisverwysings, voetnote en kaart

ISBN: 9780798224147

R383

Paasfees UITVERKOPING

KINDERBYBELS AFRIKAANS		<ul style="list-style-type: none">• Afrikaanse Bybelstories en inkleurboek• 16 gunsteling Bybelstories• 34 bladsye met inkleurprente• volkleur sagteband• maklik om te lees en verstaan• sluit in: 12 vetkryte <p>ISBN: 9780798223836</p>	R66
KINDERBYBELS ENGELS		<ul style="list-style-type: none">• Engels Bybelstories en inkleurboek• 16 gunsteling Bybelstories• 34 bladsye met inkleurprente• volkleur sagteband• maklik om te lees en verstaan• sluit in: 12 vetkryte <p>ISBN: 9780798225939</p>	R66
KINDERBYBELS ISIXHOSA	TEWYL VOORRAAD HOU 	<ul style="list-style-type: none">• IsiXhosa Bybelstories en inkleurboek• 16 gunsteling Bybelstories• 34 bladsye met inkleurprente• volkleur sagteband• maklik om te lees en verstaan• sluit in: 12 vetkryte <p>ISBN: 9780798223843</p>	R59
KINDERBYBELS ISIZULU		<ul style="list-style-type: none">• IsiZulu Bybelstories en inkleurboek• 16 gunsteling Bybelstories• 34 bladsye met inkleurprente• volkleur sagteband• maklik om te lees en verstaan• sluit in: 12 vetkryte <p>ISBN: 9780798223492</p>	R59

HUIDIGE PRODUKTE

<p>AFRIKAANS 1933/1953-VERTALING</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Oudiobybel • MP3-formaat op geheuestokkie • enkelstemopname (nie gedramatiseer) <p>ISBN: 9780798223256</p>	<p>R420</p>
<p>AFRIKAANS 1933/1953-VERTALING</p> <p>PAASFEES UITVERKOPING</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • denim omslag • ritssluiters • bykomende materiaal <p>ISBN: 9780798224444</p>	<p>R335</p>
<p>AFRIKAANS 1933/1953-VERTALING</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • volkleur hardeband • bykomende materiaal <p>ISBN: 9780798224451</p>	<p>R350</p>
<p>AFRIKAANS 1933/1953-VERTALING</p> <p>PAASFEES UITVERKOPING</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • kruisverwysings en kaarte <p>ISBN: 9780798215497</p>	<p>R192</p>
<p>AFRIKAANS 1933/1953-VERTALING</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • swart hardeband <p>ISBN: 9780798215978</p>	<p>R660</p>
<p>AFRIKAANS 1933/1953-VERTALING</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • luukse taankleurige verwerkte leer omslag • goud-op-snee • duimindeks <p>ISBN: 9780798222822</p>	<p>R935</p>

HUIDIGE PRODUKTE

<p>AFRIKAANS 1933/1953-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • rooi verwerkte leer omslag • duimindeks • ritssluiters <p>ISBN: 9780798223485</p>	<p>R769</p>
<p>AFRIKAANS 1933/1953-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • bruin egte leer omslag • goud-opsnee • duimindeks <p>ISBN: 9780798215749</p>	<p>R1075</p>
<p>AFRIKAANS 1983-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • sagteband • kandindeks • Afrikaanse boekie ingesluit: <i>Help! Hoe moet ek my Bybel lees?</i> <p>ISBN: 9780798223355</p>	<p>R164</p>
<p>AFRIKAANS 1983-VERTALING</p>	<p>PAASFEES UITVERKOPING</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • bruin egte leer omslag • goud-opsnee • duimindeks <p>ISBN: 9780798222839</p>	<p>R792</p> 
<p>AFRIKAANS 1983-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Oudiobybel • MP3-formaat op geheuestokkie • enkelstemopname (nie gedramatiseer) <p>ISBN: 9780798223263</p>	<p>R420</p>
<p>AFRIKAANS 1983-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • volkleur hardeband • bykomende materiaal <p>ISBN: 9780798224352</p>	<p>R350</p>

HUIDIGE PRODUKTE

<p>AFRIKAANS 1983-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • denimomslag • ritsluiters • bykomende materiaal <p>ISBN: 9780798224369</p>	<p>R635</p>
<p>AFRIKAANS 1983-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband <p>ISBN: 9780798219327</p>	<p>R320</p>
<p>AFRIKAANS 2020-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband <p>ISBN: 9780798224185</p>	<p>R178</p>
<p>AFRIKAANS 2020-VERTALING</p>	<p>PAASFEES UITVERKOPING</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • luukse bruin verwerkte leer omslag • goud-op-snee • duimindeks <p>ISBN: 9780798224192</p>	<p>R359</p> 
<p>AFRIKAANS 2020-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • hoofletteruitgawe • mediumgrootte • swart hardeband <p>ISBN: 9780798224208</p>	<p>R178</p>
<p>AFRIKAANS 2020-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • hoofletteruitgawe • mediumgrootte • luukse bruin verwerkte leer omslag • goud-op-snee • duimindeks <p>ISBN: 9780798224215</p>	<p>R625</p>

HUIDIGE PRODUKTE

<p>AFRIKAANS 2020-VERTALING</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • Deuterokanonieke boeke • mediumgrootte • volkleur hardeband <p>ISBN: 9780798224222</p>	<p>R419</p>
<p>AFRIKAANS 2020-VERTALING</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • swart hardeband • voetnote • kruisverwysings • woordelys en kaarte <p>ISBN: 9780798224338</p>	<p>R610</p>
<p>AFRIKAANS 2020-VERTALING</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • luukse bruin verwerkte leer omslag • goud-op-snee en merklint • duimindeks • kruisverwysings en voetnote • woordelys en kaarte <p>ISBN: 9780798224345</p>	<p>R900</p>
<p>ENGELS THE BIBLE FOR THE DEAF</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • volkleur hardeband • voetnote • woordelys, illustrasies en kaarte <p>ISBN: 9780798222914</p>	<p>R480</p>
<p>ENGELS ENGLISH STANDARD VERSION (ESV)</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband met marmermotief <p>ISBN: 9780564081479</p>	<p>R220</p>
<p>ENGELS ENGLISH STANDARD VERSION (ESV)</p>	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • swart hardeband • gewigte en mates • merklint • konkordansie <p>ISBN: 9780798224468</p>	<p>R570</p>

HUIDIGE PRODUKTE

<p>ENGELS GOOD NEWS TRANSLATION (GNT)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • standaardgrootte • volkleur hardeband • meer as 400 interaktiewe elemente vir inspirasie • YouTube speellys met 30 video's oor die Bybel • bykomende hulpmiddels vir die jeug <p>ISBN: 9780564080571</p>	<p>R289</p>
<p>ENGELS GOOD NEWS TRANSLATION (GNT)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • sagteband • kantindeks • voetnote • English boekie ingesluit: Help! Hoe moet ek my Bybel lees? <p>ISBN: 9780798224406</p>	<p>R164</p>
<p>ENGELS GOOD NEWS TRANSLATION (GNT)</p>	<p>PAASFEES UITVERKOPING</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • volkleurhardeband • kruisverwysings, voetnote • woordelys, naamindeks, Septuagint-lesings, oorsigkaart van Bybelgeskiedenis • kaarte <p>ISBN: 9780798224314</p>	<p>R174</p>
<p>ENGELS GOOD NEWS TRANSLATION (GNT)</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige mediumgrootte Bybel • Deuterokanonieke boeke • volkleur hardeband • voetnote • kruisverwysings • woordelys en kaarte <p>ISBN: 9780798219013</p>	<p>R360</p>
<p>ENGELS KING JAMES VERSION (KJV)</p>	<p>PAASFEES UITVERKOPING</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • standaardgrootte • swart hardeband • kaarte <p>ISBN: 9780798216463</p>	<p>R153</p>
<p>ENGELS NEW INTERNATIONAL VERSION (NIV)</p>	<p>PAASFEES UITVERKOPING</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • kruisverwysings • gewigte en mates • voetnote en kaarte <p>ISBN: 9780798217354</p>	<p>R195</p>

HUIDIGE PRODUKTE

<p>SEPEDI 1951-VERTALING</p>	<p>PAASFEES UITVERKOPING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kaarte <p>ISBN: 9780798222082</p>	<p>R165</p>
<p>SEPEDI 2000 TRANSLATION</p>			<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kaarte <p>ISBN: 9780798222952</p>	<p>R265</p>
<p>SEPEDI 2000-VERTALING</p>			<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • sagteband • kantindeks • voetnote <p><i>Sepedi boekie ingesluit: Help! Hoe moet ek my Bybel lees?</i></p> <p>ISBN: 9780798223003</p>	<p>R164</p>
<p>SESOTHO 1909-VERTALING STANDAARDORTOGRAFIE</p>	<p>PAASFEES UITVERKOPING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kaarte <p>ISBN: 9780798222099</p>	<p>R165</p>
<p>SESOTHO 1909-VERTALING STANDAARDORTOGRAFIE</p>			<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • bruin viniel omslag • goud-op-snee • kaarte <p>ISBN: 9780798225779</p>	<p>R439</p>
<p>SESOTHO 1989 TRANSLATION STANDAARDORTOGRAFIE</p>			<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • sagteband • kantindeks • kruisverwysings en voetnote • Sesotho boekie ingesluit: <i>Help! Hoe moet ek my Bybel lees?</i> <p>ISBN: 9780798223614</p>	<p>R164</p>

HUIDIGE PRODUKTE

SISWATI 1996-VERTALING		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • stadaardgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kruisverwysings • voetnote • woordelys en kaarte <p>ISBN: 9780798219587</p>	R275
XITSONGA 1929-VERTALING IN NUWE ORTOGRAFIE		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • standaardgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kruisverwysings • voetnote en kaarte <p>ISBN: 9780798219037</p>	R265
XITSONGA 1989-VERTALING		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • volkleur hardeband <p>ISBN: 9780798223065</p>	R360
SETSWANA 1970-VERTALING		<ul style="list-style-type: none"> • volledige mediumgrootte Bybel • swart hardeband • rooi-op-snee • kruisverwysings • voetnote en kaarte <p>ISBN: 9780798222945</p>	R305
SETSWANA 1970-VERTALING		<ul style="list-style-type: none"> • volledige mediumgrootte Bybel • sagteband • kantindeks • voetnote <p><i>Setswana boekie ingesluit: Help! Hoe moet ek my Bybel lees?</i></p> <p>ISBN: 9780798222969</p>	R164
SETSWANA 1970-VERTALING		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • bruin viniel omslag • goud-op-snee • voetnote • kruisverwysings • kaarte <p>ISBN: 9780798225786</p>	R710

HUIDIGE PRODUKTE

SETSWANA 1908-VERTALING IN NUWE ORTOGRAFIE		<ul style="list-style-type: none"> • volledige mediumgrootte Bybel • swart hardeband • rooi-op-snee • kruisverwysings • voetnote en kaart <p>ISBN: 9780798223072</p>	<p>R275</p>
TSHIVENDA 1936-VERTALING		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kaart <p>ISBN: 9780798223287</p>	<p>R280</p>
ISIXHOSA 1975-WEERGAWE PAASFEES UITVERKOPING		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kaart <p>ISBN: 9780798222167</p>	<p>R165</p>
ISIXHOSA 1996-WEERGAWE		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • sagteband • kantindeks • kruisverwysings en voetnote • IsiXhosa boekie ingesluit: <i>Help! Hoe moet ek my Bybel lees?</i> <p>ISBN: 9780798223508</p>	<p>R164</p>
ISIXHOSA 1975-WEERGAWE		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • luukse rooi verwerkte leer omslag • goud-op-snee • duimindeks en ritssluiters • bykomende materiaal <p>ISBN: 9780798223850</p>	<p>R680</p>
ISIZULU 1893-VERTALING		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • standaardgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kruisverwysings <p>ISBN: 9780798218863</p>	<p>R319</p>

HUIDIGE PRODUKTE

<p>ISIZULU 1959-VERTALING IN NUWE ORTOGRAFIE</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kruisverwysings • woordelys en kaarte <p>ISBN: 9780798222136</p>	<p>R325</p>
<p>ISIZULU 1959-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • standaardgrootte • luukse swart verwerkte leer omslag • goud-opsnee • duimindeks en ritssluiters • bykomende materiaal, kruisverwysings, naamindeks, woordelys en kaarte <p>ISBN: 9780798223522</p>	<p>R635</p>
<p>ISIZULU 1959-VERTALING</p>	<p>PAASFEES UITVERKOPING</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • standaardgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kruisverwysings • woordelys en kaarte <p>ISBN: 9780798218078</p>	<p>R165</p>
<p>ISIZULU 2020-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • kruisverwysings, voetnote en kaarte <p>ISBN: 9780798224130</p>	<p>R229</p>
<p>ISIZULU 2020-VERTALING</p>	<p>PAASFEES UITVERKOPING</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • luukse bruin verwerkte leer omslag • goud-opsnee • duimindeks en merklint • kruisverwysings, voetnote en kaarte <p>ISBN: 9780798224147</p>	<p>R383</p>
<p>ISIZULU 2020-VERTALING</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • sagteband • kantindeks • voetnote <p>IsiZulu boekie ingesluit: <i>Help! Hoe moet ek my Bybel lees?</i></p> <p>ISBN: 9780798225762</p>	<p>R164</p>

HUIDIGE PRODUKTE

<p>INTERNASIONALE TALE FRANS</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel in Frans • blou sagteband • tabel van gewigte en mates • kruisverwysings • woordelys <p>PRODUKkode: 6009828390373</p>	<p>R330</p>
<p>INTERNASIONALE TALE CHICHEWA</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel in Chichewa • mediumgrootte • swart hardeband • merklint • gewigte en mates <p>ISBN: 6009828390359</p>	<p>R390</p>
<p>INTERNASIONALE TALE SHONA</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Shona (Kontemporêre Uitgawe) • volledige Bybel • mediumgrootte • swart sagteband • rooi-op-snee • merklint <p>PRODUKkode: 6009828390434</p>	<p>R330</p>
<p>INTERNASIONALE TALE PORTUGEES</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel in Portugees (Sagrada) • standaardgrootte • swart hardeband • kaarte <p>ISBN: 9789728780784</p>	<p>R355</p>
<p>BYBELGEDEELTES</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Engels Good News Translation • Johannes Evangelie • standaardgrootte • pers sagteband • kruisverwysings • voetnote <p>ISBN: 9780798222853</p>	<p>R15</p>
<p>BYBELGEDEELTES</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Sepedi • Johannes Evangelie • standaardgrootte • volkleur sagteband • kruisverwysings • voetnote <p>ISBN: 9780798220620</p>	<p>R15</p>

HUIDIGE PRODUKTE

BYBELGEDELTES		<ul style="list-style-type: none"> • Setswana • Johannes Evangelie • standaardgrootte • maroen sagteband • kruisverwysings • voetnote <p>ISBN: 9780798222129</p>	R15
KINDERBYBELS AFRIKAANS	PAASFEES UITVERKOPING 	<ul style="list-style-type: none"> • Afrikaanse Bybelstories en inkleurboek • 16 gunsteling Bybelstories • 34 bladsye met inkleurprente • volkleur sagteband • maklik om te lees en verstaan • sluit in: 12 vetkryte <p>ISBN: 9780798223836</p>	R66
KINDERBYBELS ENGELS	PAASFEES UITVERKOPING 	<ul style="list-style-type: none"> • Engels Bybelstories en inkleurboek • 16 gunsteling Bybelstories • 34 bladsye met inkleurprente • volkleur sagteband • maklik om te lees en verstaan • sluit in: 12 vetkryte <p>ISBN: 9780798225939</p>	R66
KINDERBYBELS ISIXHOSA	PAASFEES UITVERKOPING TEWYL VOORRAAD HOU 	<ul style="list-style-type: none"> • IsiXhosa Bybelstories en inkleurboek • 16 gunsteling Bybelstories • 34 bladsye met inkleurprente • volkleur sagteband • maklik om te lees en verstaan • sluit in: 12 vetkryte <p>ISBN: 9780798223843</p>	R59
KINDERBYBELS ISIZULU	PAASFEES UITVERKOPING 	<ul style="list-style-type: none"> • IsiZulu Bybelstories en inkleurboek • 16 gunsteling Bybelstories • 34 bladsye met inkleurprente • volkleur sagteband • maklik om te lees en verstaan • sluit in: 12 vetkryte <p>ISBN: 9780798223492</p>	R59
KINDERBYBELS SEPEDI		<ul style="list-style-type: none"> • Storieboekbybel: God se kinders (Sepedi) • meer as 50 van Emeritus-aartsbiskop Desmond Tutu se geliefde Bybelstories • volkleur sagteband • volkleur illustrasies deur kunstenaars van regoor die wêreld. <p>ISBN: 9780796312655</p>	R199

HUIDIGE PRODUKTE

KINDERBYBELS SESOTHO		<ul style="list-style-type: none"> • Storieboekbybel: God se kinders (Sesotho) • meer as 50 van Emeritus-aartsbiskop Desmond Tutu se geliefde Bybelstories • volkleur sagteband • volkleur illustrasies deur kunstenaars van regoor die wêreld. <p>ISBN: 9780796311757</p>	R199
KINDERBYBELS SETSWANA		<ul style="list-style-type: none"> • Storieboekbybel: God se kinders (Setswana) • meer as 50 van Emeritus-aartsbiskop Desmond Tutu se geliefde Bybelstories • volkleur sagteband • volkleur illustrasies deur kunstenaars van regoor die wêreld. <p>ISBN: 9780796311740</p>	R199
KINDERBYBELS ISIXHOSA		<ul style="list-style-type: none"> • Storieboekbybel: God se kinders (IsiXhosa) • meer as 50 van Emeritus-aartsbiskop Desmond Tutu se geliefde Bybelstories • volkleur sagteband • volkleur illustrasies deur kunstenaars van regoor die wêreld. <p>ISBN: 9781868043408</p>	R199
KINDERBYBELS AFRIKAANS		<ul style="list-style-type: none"> • 40 geliefde Bybelverhale uit die Ou en Nuwe Testament • volkleur hardeband • volkleurillustrasies • 170 bladsye <p>PRODUKkode: 6009828390410</p>	R219
KINDERBYBELS ENGELS		<ul style="list-style-type: none"> • 40 geliefde Bybelverhale uit die Ou en Nuwe Testament • volkleur hardeband • volkleurillustrasies • 170 bladsye <p>PRODUKkode: 6009828390380</p>	R219
KINDERBYBELS ENGELS		<ul style="list-style-type: none"> • 25 Bybelstories • volkleur sagteband • volkleur illustrasies • 110 bladsye <p>PRODUKkode: 6009828390403</p>	R99

HUIDIGE PRODUKTE

KINDERAKTIVITEITSBOEK AFRIKAANS		<ul style="list-style-type: none"> • 24 bladsye met illustrasies vir inkleur en ander opvoedkundige aktiwiteite • Elke bladsy verwys na 'n Bybelgedeelte en sluit 'n kindergebed in • Maklik om te lees en te verstaan • Volkleur sagteband <p>PRODUKkode: 6009828390458</p>	<p>R43</p>
KINDERBYBELS ENGELS		<ul style="list-style-type: none"> • 50 Bybelstories • volkleur opgestopte omslag • volkleur illustrasies • 208 bladsye <p>PRODUKkode: 6009828390397</p>	<p>R199</p>
KINDERBYBELS ISIZULU EINDE VAN DIE REEKS		<ul style="list-style-type: none"> • IsiZulu Kinderbybel • volkleur opgestopte omslag • hardebord bladsye • nege gunsteling Bybelverhale • kleurvolle illustrasies • geskik vir ouderdomme 2 en ouer (afhangede van leesvermoë) <p>ISBN: 9780798215367</p>	<p>R249</p>
GELETERDHEIDS-PROJEK AFRIKAANS		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (Afrikaans) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798217170</p>	<p>R32</p>
GELETERDHEIDS-PROJEK AFRIKAANS		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (Afrikaans) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheidsvaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798217415</p>	<p>R32</p>
GELETERDHEIDS-PROJEK AFRIKAANS		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (Afrikaans) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223621</p>	<p>R63</p>







HUIDIGE PRODUKTE

<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ENGELS</p>		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (Engels) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798215800</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ENGELS</p>		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (Engels) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798217606</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ENGELS</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (Engels) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223638</p>	<p>R63</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ISINDEBELE</p>	<p>GEEN VOORRAAD BY BOOKSITE. BESIKKBAAR BY BYBELHUIS, KEMPTONPARK</p> 	<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (IsiNdebele) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798221818</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ISINDEBELE</p>	<p>GEEN VOORRAAD BY BOOKSITE. BESIKKBAAR BY BYBELHUIS, KEMPTONPARK</p> 	<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (IsiNdebele) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798221825</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ISINDEBELE</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (IsiNdebele) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223645</p>	<p>R63</p>

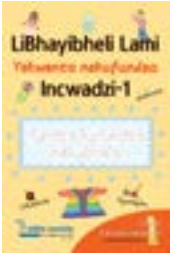





HUIDIGE PRODUKTE

<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SEPEDİ</p>		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (Sepedi) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798221054</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SEPEDİ</p>		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (Sepedi) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798221061</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SEPEDİ</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (Sepedi) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223652</p>	<p>R63</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SESOHO</p>		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (Sesotho) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798219495</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SESOHO</p>		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (Sesotho) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798219501</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SESOHO</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (Sesotho) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223669</p>	<p>R63</p>

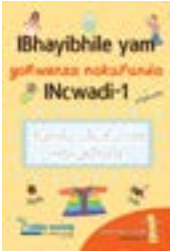





HUIDIGE PRODUKTE

<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SISWATI</p>	<p>GEEN VOORRAAD BY BOOKSITE. BESIKKBAAR BY BYBELHUIS, KEMPTONPARK</p>		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (Siswati) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798221832</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SISWATI</p>	<p>GEEN VOORRAAD BY BOOKSITE. BESIKKBAAR BY BYBELHUIS, KEMPTONPARK</p>		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (Siswati) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798221849</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SISWATI</p>	<p>GEEN VOORRAAD BY BOOKSITE. BESIKKBAAR BY BYBELHUIS, KEMPTONPARK</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (Siswati) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223676</p>	<p>R63</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK XITSONGA</p>	<p>GEEN VOORRAAD BY BOOKSITE. BESIKKBAAR BY BYBELHUIS, KEMPTONPARK</p>		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (Xitsonga) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798221528</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK XITSONGA</p>	<p>GEEN VOORRAAD BY BOOKSITE. BESIKKBAAR BY BYBELHUIS, KEMPTONPARK</p>		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (Xitsonga) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798221535</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK XITSONGA</p>	<p>GEEN VOORRAAD BY BOOKSITE. BESIKKBAAR BY BYBELHUIS, KEMPTONPARK</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (Xitsonga) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223683</p>	<p>R63</p>

HUIDIGE PRODUKTE

<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SETSWANA</p>		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (Setswana) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798221566</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SETSWANA</p>		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (Setswana) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798221573</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK SETSWANA</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (Setswana) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223690</p>	<p>R63</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK TSHIVENDA</p>		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (Tshivenda) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798221542</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK TSHIVENDA</p>		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (Tshivenda) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798221559</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK TSHIVENDA</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (Tshivenda) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223706</p>	<p>R63</p>

HUIDIGE PRODUKTE

<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ISIXHOSA</p>		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (IsiXhosa) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798218979</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ISIXHOSA</p>		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (IsiXhosa) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798218986</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ISIXHOSA</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (IsiXhosa) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223713</p>	<p>R63</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ISIZULU</p>		<p>My eerste Bybel Doen en Leer Boek (IsiZulu) Die boekie stel nuwe lesers bekend aan basiese geletterdheid- en syfervaardigheid deur die ryk geskiedenis van Bybelverhale en hul kleurvolle karakters. Dit is gebaseer op die Doen en Leer-metode wat leerders aktief by die leerproses betrek deur die gebruik van hul sintuie. Ingesluit in die boek is: ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids.</p> <p>ISBN: 9780798221009</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ISIZULU</p>		<p>My 2de Bybel Doen en Leer Boek (IsiZulu) Dit is die tweede boekie in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Hierdie boekie leer geletterdheids-vaardighede sowel as Bybelgeletterdheid deur die verhale wat Jesus oor die koninkryk van God vertel het. Onderrig word maklik gemaak deur die gebruik van ikone (prentjies), flitskaarte en 'n onderwysersgids wat in die boek ingesluit is.</p> <p>ISBN: 9780798221016</p>	<p>R32</p>
<p>GELETERDHEIDS- PROJEK ISIZULU</p>		<p>My 3de Bybel Doen en Leer Boek (IsiZulu) Dit is die derde boek in ons Bybelgebaseerde geletterdheidsreeks. Dit sluit in:</p> <ul style="list-style-type: none"> • 6 Bybelverhale met kleurvolle illustrasies (112 bladsye) • verskeie lyntekeninge - ideaal om in te kleur • wiskunde en grammatika aktiwiteite • disleksies vriendelik. <p>ISBN: 9780798223720</p>	<p>R63</p>

BINNEKORT HIER

AFRIKAANS 1983-VERTALING	TYDELIK UIT VOORRAAD	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • luukse taankleurige verwerkte leer omslag • goud-op-snee • duimindeks <p>ISBN: 9780798222846</p>	R1000
AFRIKAANS 1983-VERTALING	TYDELIK UIT VOORRAAD	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • swart hardeband <p>ISBN: 9780798217545</p>	R660
ISINDEBELE 2012-VERTALING	TYDELIK UIT VOORRAAD	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • standardgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee • voetnote en kaarte <p>ISBN: 9780798221757</p>	R325
SEPEDI 1951-VERTALING	TYDELIK UIT VOORRAAD	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • swart hardeband • kaarte <p>ISBN: 9780798216906</p>	R600
XITSONGA 1989-VERTALING	TYDELIK UIT VOORRAAD	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart hardeband • rooi-op-snee <p>ISBN: 9780798223058</p>	R319
TSHIVENDA 1936-VERTALING	TYDELIK UIT VOORRAAD	 <ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • bruin egte leer omslag • goud-op-snee • merklint • duimindeks • kaarte <p>ISBN: 9780798223294</p>	R1070

BINNEKORT HIER

<p>ISIXHOSA 1975-WEERGAWE</p>	<p>TYDELIK UIT VOORRAAD</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • swart hardeband • rooi-op-snee • woordelys en kaarte <p>ISBN: 9780798224420</p>	<p>R605</p>
<p>ISIZULU 1959-VERTALING IN NUWE ORTOGRAFIE</p>	<p>TYDELIK UIT VOORRAAD</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • mediumgrootte • swart egte leer omslag • goud-op-snee • merklint en duimindeks • kruisverwysings • woordelys en kaarte <p>ISBN: 9780798222150</p>	<p>R1010</p>
<p>ISIZULU 2020-VERTALING</p>	<p>TYDELIK UIT VOORRAAD</p>		<ul style="list-style-type: none"> • volledige Bybel • grootdruk • swart hardeband • rooi-op-snee • kruisverwysings en voetnote • kaarte <p>ISBN: 9780798224413</p>	<p>R605</p>
<p>JAI: KLEUTER BYBEL PRETPAK AFRIKAANS</p>	<p>TYDELIK UIT VOORRAAD</p>		<ul style="list-style-type: none"> • Bible stories • colouring book • crayons <p>PRODUKT KODE: 6009828390441</p>	<p>R120</p>

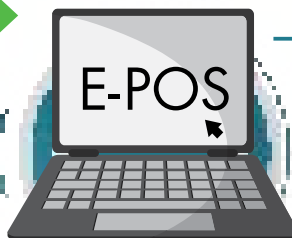
SPEZIALE BYBELBESTELLINGS

AFGOOIBESTELLING KWOTASIEPROSES

'n Opsomming van die proses

Begin

E-pos versoek



Stuur 'n e-pos aan mariette@biblesociety.co.za om 'n afgooibestelling te plaas.

Neem kennis dat slegs bestellings van 5 000 eenhede of meer vir 'n laer eenheidsprys kwalifiseer.



**Voltooi die afgooi-
bestellingvorm**

**Ons kwoteer
jou versoek**



Sodra alle besonderhede bevestig is, ontvang jy 'n kwotasie vir goedkeuring en betaling.

100% van die bedrag moet betaal word wanneer die kwotasie aanvaar word.



Voorafbetaling

**Aflewering
van bestelling**



Afgooibestellings kan tussen 3 en 6 maande neem om te vervul. Bestellings kan by ons verskaffer afgehaal word of dit kan by jou besigheidsadres afgelewer word.

Klaar

AFRIKAANS DIE BYBEL VIR ALMAL

Die Bybel vir almal is oorspronklik deur die Bybelgenootskap van Suid-Afrika uitgegee as *Die Bybel vir Dowes*. Dit is uit die bronteks in maklik leesbare Afrikaans vertaal sonder dat enigiets uit die oorspronklike tekste verlore gegaan het.

Hierdie Bybel is in groot druk gedruk om dit maklik leesbaar te maak. Die groot verskeidenheid voetnote verskaf verduidelikings van woorde, begrippe en interessante inligting.

AFRIKAANS 1933/1953

Gedeeltes uit die Bybel is vir die eerste keer in Afrikaans vertaal deur CP Hoogenhout, A Pannevis en SJ du Toit. Die eerste volledige Bybel is egter eers in 1933 gepubliseer. 'n Hersiene uitgawe word in 1953 uitgegee. Die vertaling staan vandag bekend as die 1933/1953-vertaling en is steeds baie gewilde tradisionele vertaling wat uit die Hebreeuse en Griekse bronteks vertaal is.

AFRIKAANS 1983

Tydens 'n seminar vir vertalers van die Afrikaanse Bybel en ander belangstellendes op 5 Julie 1968, is 'n eenparige besluit geneem om die Bybelgenootskap van Suid-Afrika te versoek om met 'n nuwe vertaling in Afrikaans te begin. Hierdie Bybelvertaling is so getrou moontlik uit die bronteks vertaal en slaag uitstekend in sy doel om Afrikaanssprekendes aan te spreek in 'n eietydse dog waardige Afrikaans.

Die Bybel: Nuwe Vertaling is op 2 Desember 1983 in Kaapstad bekendgestel. Die vertaling is betekenisgeoriënteerd, meer as die 1933/1953-vertaling, en oortref in sy doelwit om Afrikaanssprekende mense binne en buite die kerk in 'n eietydse, dog behoorlike Afrikaans aan te spreek.

AFRIKAANS 2020

Die Bybel 2020-vertaling is op versoek van die Afrikaanssprekende kerke begin. Hulle het besef dat daar 'n behoefte was aan 'n Bybelvertaling wat 'n getrouer weergawe van die bronteks (Hebreeus, Aramees en Grieks) as die bestaande vertalings is. Baie gelowiges het 'n behoefte aan 'n Bybel wat 'n getroue weergawe van die bronteks is, maar ook goed verstaanbaar moet wees.

Die opdrag was om 'n goed verstaanbare, bronteksgeoriënteerde Afrikaanse vertaling van die Bybel te skep wat geskik is vir voorlesing en gebruik in eredienste, asook vir katechese, Bybelstudie en persoonlike gebruik.

ENGLISH THE BIBLE FOR THE DEAF

Hierdie baie maklik leesbare Bybel is deur die Bybelgenootskap van Suid-Afrika vir verskillende groepe lesers vertaal, maar spesifiek vir dowe lesers wat Gebaretaal gebruik en wat sukkel om ander Bybelvertalings wat vir horende mense vertaal is, te verstaan.

Hierdie grootdruk Bybel het meer as 80 000 voetnote en 45 000 verwysings na tekeninge wat illustreer hoe voorwerpe in die Bybelse tyd gelyk het.

Hierdie Bybel is vir almal wat 'n baie eenvoudige en maklike formulering wil lees van wat die Here gesê het en wat Hy vir ons wil gee.

ENGLISH ESV

Die English Standard Version (ESV) is 'n formele vertaling wat vir die eerste keer in 2001 gepubliseer is. Hierdie vertaling poog om die betekenis en struktuur van die oorspronklike teks en die persoonlike styl van elke Bybelskrywer vas te vang terwyl die duidelike uitdrukking en literêre uitnemendheid behoue bly. Daarom is die ESV goed geskik vir beide persoonlike lees, eredienste en ernstige Bybelstudie.

ENGLISH GNT

Die Good News Bible is 'n maklik leesbare vertaling wat nie aan tradisionele woordeskat of styl voldoen nie, maar eerder poog om die betekenis van die oorspronklike tekste uit te druk in woorde en vorme wat as standaard aanvaar word deur mense wat Engels gebruik.

Hierdie vertaling is die eerste keer in 1976 gepubliseer vir mense regoor hele wêreld.

VERTALINGSGESKIEDENIS

ENGLISH KJV

Die King James Version (KJV), 'n formele vertaling waar elke woord van die bronteks in die doeltaal vertaal is, is vir die eerste keer in 1611 gepubliseer. Hierdie vertaling is tradisioneel geliefd en word deur alle Christene aanvaar.

Ten spyte van die baie moderne vertalings wat beskikbaar is, word die KJV steeds deur 'n groot aantal mense regoor die wêreld gelees.

ENGLISH NIV

Die New International Version (NIV) is 'n moderne vertaling. Die doel van hierdie vertaling was om 'n akkurate vertaling te skep wat geskik is vir openbare en private gebruik, sowel as onderrig, prediking, memorisering en liturgiese gebruik.

Die eerste keer wat die NIV in 1978 gepubliseer is, het die vertalers ook probeer om 'n mate van kontinuïteit te behou met die ou tradisie van die vertaling van die Skrif in Engels, en die NIV behou dus die bewoording wat dieselfde is as, of soortgelyk is aan, die vroeëre weergawes van baie Bybelgedeeltes.

SEPEDI 1951 EN 2000

Die vertaling van die Bybel in Sepedi is die eerste keer deur die sendelinge van die Berlynse Sendinggenootskap onderneem. Die baanbrekervertaler was JFC Knothe. Ná sy dood in 1892 is die vertaalwerk voortgesit deur G Trümpelmann en H Kuschke wat bygestaan is deur A Serote en G Eiselen. Die eerste volledige Bybel is in 1904 gepubliseer en in 1951 het 'n hersiene uitgawe van hierdie Bybel in 'n nuwe ortografie verskyn. Hierdie hersiene uitgawe is vandag nog in gebruik.

In 2000 is 'n nuwe Sepedi Bybelvertaling deur die Bybelgenootskap van Suid-Afrika uitgegee.

ISINDEBELE 2012

In 1977 was die eerste Bybelboek – die Evangelie volgens Markus – vertaal in IsiNdebele. Die eerste Nuwe Testament en 'n keur uit die Psalms het in 1986 verskyn. In 2012 was die vertaling vir die volledige Bybel gepubliseer. IsiNdebele is die laaste van Suid-Afrika se 11 amptelike tale om 'n volledige Bybel te ontvang.

SESOTHO 1909 EN 1989

Eugène Casalis en Samuel Rolland, twee sendelinge van die Paryse Evangeliese Sendinggenootskap het reeds in 1836 met die vertaling van die Bybel in Sesotho begin en die eerste Bybelgedeeltes, die Evangelies van Markus en Johannes, is in 1839 gepubliseer.

Die vertaling van die volledige Bybel is in 1878 voltooi en gedeeltes is op sendingdrukkerse by Morija en Masitisi in Lesotho gedruk. Die eerste Bybel wat in een volume gepubliseer is, is in Engeland in 1881 gedruk. Weens die Basotho oorloë kom die Bybels eers in 1883 in die destydse Basotholand aan.

Die mees onlangse vertaling van die Sesotho Bybel was in 1989 en word deur die Bybelgenootskap van Suid-Afrika gepubliseer.

SISWATI 1996

Die Evangelie volgens Markus, die eerste Bybelgedeelte in hierdie taal, is in 1976 deur die Bybelgenootskap van Suid-Afrika gepubliseer. Die eerste volledige Bybel, vertaal deur H Eschen, T Zwane (née Maphalala) en A Simelane, verskyn in 1996.

Hierdie maklik leesbare vertaling word in beide Suid-Afrika en Eswatini gebruik.

XITSONGA 1929 EN 1989

Die pioniervertalers van die Bybel in Xitsonga is Paul Berthoud, sy broer Henri en Ernest Creux, sendelinge van die Frans-Switserse Sending wat in 1875 na Suid-Afrika toegekom het.

In 1892 is die eerste twee boeke van die Bybel – Evangelie volgens Lukas en Handeling – vertaal in Xitsonga. Die eerste Nuwe Testament het in 1894 verskyn terwyl die eerste volledige Bybel – in twee volumes gedruk – in 1907 verskyn het. Hierdie vertaling is in 1929 hersien en in 2012 word dit gepubliseer in 'n nuwe ortografie. 'n Nuwe vertaling in Xitsonga is in 1989 gepubliseer.

SETSWANA 1908 EN 1970

Robert Moffat was die pioniervertaler van die Bybel in Setswana. Hy het die taak begin net nadat hy in 1817 in Kuruman aangekom het. Setswana is die eerste Suid-Afrikaanse taal om 'n volledige Bybel te ontvang. Soos Moffat die Bybelgedeeltes voltooi het, is dit op 'n sendingdrukkers in Kuruman gedruk. Die eerste volledige Setswana Bybel het in 1857 verskyn. In 1908 verskyn 'n hersiening van die Bybel wat hoofsaaklik deur Alfred Wookey gedoen is.

Die mees onlangse vertaling wat deur die Bybelgenootskap van Suid-Afrika gepubliseer word, dateer terug na 1970.

TSHIVENDA 1936 EN 1998

Die pioniervertaler van die Bybel in Tshivenda was sendeling en taalkundige, Dr PE Schwellnus van die Berlynse Sendinggenootskap. Die eerste volledige Tshivenda Bybel het in 1936 verskyn en die nuutste, maklik leesbare vertaling is in 1998 deur die Bybelgenootskap van Suid-Afrika uitgegee.

Dit is vertaal deur mnr FC Raulinga, mnr AR Mbuwe en prof JA van Rooy. Hulle is bygestaan deur verskeie ander mense sowel as 'n Hersieningskomitee.

ISIXHOSA 1975 EN 1996

Die vroegste Bybelvertalings in isiXhosa was hoofsaaklik die werk van sendelinge soos William Shaw en William Boyce van die Wesleyaanse Sendinggenootskap.

Hulle het eers die Evangelie van Lukas, wat in 1833 verskyn het, in Grahamstad vertaal. Die eerste volledige Bybel het in 1859 gevolg, maar is in een volume in 1864 gepubliseer. Die jongste hersiening van hierdie Bybel is in 1975 gedoen en word steeds wyd gebruik.

'n Volledige nuwe Bybelvertaling in isiXhosa is in 1996 gepubliseer en is 'n betekenisgeoriënteerde vertaling.

ISIZULU 1893, 1959 EN 2020

Sendelinge van die "American Board of Commissioners for Foreign Missions" (ABCFM) het in 1835 in Port Natal aangekom. Hierdie groep het hulself onderskei as die eerste vertalers van die isiZulu Bybel. Die eerste volledige Bybelboek om in isiZulu vertaal te word, is die Evangelie volgens Matteus, vertaal deur George Champion en hersien deur Newton Adams.

Die eerste volledige isiZulu Bybel wat die vertalingswerk van die ABCFM-sendelinge geïnkorporeer het, is in 1883 deur die Amerikaanse Bybelgenootskap gepubliseer.

In 1959 het 'n nuwe vertaling van die isiZulu Bybel verskyn. In 1997 is hierdie vertaling in 'n nuwe ortografie gepubliseer volgens die nuutste reëls van die destydse Zoeloe Taalraad.

'n Bronteksgeoriënteerde vertaling in goeie idiomatiese isiZulu, wat dinamies is waar nodig en geskik is vir voorlees in eredienste en Sondagskool, Bybelstudie sowel as vir persoonlike gebruik, is in 2020 gepubliseer.

***40%
AFSLAG**

Paasfees
**BYBEL-
UITVERKOPING**
1 MAART TOT 30 APRIL 2025



www.bibleshop.co.za

Plaas jou bestelling of besoek jou naaste Bybelhuis

Sentrale Streek

Nelson Mandela Rylaan 220 Bloemfontein

† 051 444 5980

e marketingbfn01@biblesociety.co.za

e salesnr3@biblesociety.co.za

Oostelike Streek

Ramsaylaan 70-76 Mayville

† 031 207 4933

e salesdbn@biblesociety.co.za

Noordelike Streek

Anemoonweg 8 Glen Marais Uitbr 1

† 011 970 4010

Limpopo

e marketingjhg02@biblesociety.co.za

Mpumalanga

e salesnr2@biblesociety.co.za

Gauteng

e sales@biblesociety.co.za

Suidoostelike Streek

Cotswoldlaan 31 Gqeberha

† 041 364 1138

e salesec@biblesociety.co.za

Westelike Streek

Edwardstraat 134 Bellville

† 021 910 8777

e saleswr@biblesociety.co.za

Hoofkantoor

Edwardstraat 134 Bellville

e sales@biblesociety.co.za

Koop aanlyn by
www.bibleshop.co.za

